

NOVAMOBILI



Textile  
collection

## Indice per categoria | Contents by category

|                      |          |          |      |
|----------------------|----------|----------|------|
| Categoria   Category | <b>1</b> | EVA      | P. 4 |
|                      |          | VICTORIA | P. 5 |
|                      |          | FLORENCE | P. 6 |
|                      |          | CALIMA   | P. 7 |
|                      |          | FRIDA    | P. 8 |

|                      |          |         |       |
|----------------------|----------|---------|-------|
| Categoria   Category | <b>2</b> | FEBE    | P. 10 |
|                      |          | DOROTHY | P. 11 |

|                      |          |                  |       |
|----------------------|----------|------------------|-------|
| Categoria   Category | <b>3</b> | CALLAS           | P. 13 |
|                      |          | AFRODITE - DAFNE | P. 14 |
|                      |          | GAIA             | P. 15 |
|                      |          | MIMÌ             | P. 16 |
|                      |          | LAILA            | P. 17 |

|                      |          |            |       |
|----------------------|----------|------------|-------|
| Categoria   Category | <b>4</b> | AURA       | P. 19 |
|                      |          | ANTIBES    | P. 20 |
|                      |          | MYA - IRIS | P. 21 |

|                      |            |             |       |
|----------------------|------------|-------------|-------|
| Categoria   Category | <b>LAB</b> | BONNIE      | P. 23 |
|                      |            | CHLOÉ       | P. 24 |
|                      |            | SOPHIE      | P. 25 |
|                      |            | EGLE - NORA | P. 26 |

|                      |                                     |      |       |
|----------------------|-------------------------------------|------|-------|
| Categoria   Category | <b>Pelle extra</b><br>Extra leather | ARES | P. 28 |
|----------------------|-------------------------------------|------|-------|

## Indice alfabetico | Index

|          |          |       |
|----------|----------|-------|
| <b>A</b> | AFRODITE | P. 14 |
|          | ANTIBES  | P. 20 |
|          | AURA     | P. 19 |
|          | ARES     | P. 28 |

|          |        |       |
|----------|--------|-------|
| <b>B</b> | BONNIE | P. 23 |
|----------|--------|-------|

|          |        |       |
|----------|--------|-------|
| <b>C</b> | CALIMA | P. 7  |
|          | CALLAS | P. 13 |
|          | CHLOÉ  | P. 24 |

|          |         |       |
|----------|---------|-------|
| <b>D</b> | DAFNE   | P. 14 |
|          | DOROTHY | P. 11 |

|          |      |       |
|----------|------|-------|
| <b>E</b> | EGLE | P. 26 |
|          | EVA  | P. 4  |

|          |          |       |
|----------|----------|-------|
| <b>F</b> | FEBE     | P. 10 |
|          | FRIDA    | P. 8  |
|          | FLORENCE | P. 6  |

|          |      |       |
|----------|------|-------|
| <b>G</b> | GAIA | P. 15 |
|----------|------|-------|

|          |      |       |
|----------|------|-------|
| <b>I</b> | IRIS | P. 21 |
|----------|------|-------|

|          |       |       |
|----------|-------|-------|
| <b>L</b> | LAILA | P. 17 |
|----------|-------|-------|

|          |      |       |
|----------|------|-------|
| <b>M</b> | MIMÌ | P. 16 |
|          | MYA  | P. 21 |

|          |      |       |
|----------|------|-------|
| <b>N</b> | NORA | P. 26 |
|----------|------|-------|

|          |        |       |
|----------|--------|-------|
| <b>S</b> | SOPHIE | P. 25 |
|----------|--------|-------|

|          |          |      |
|----------|----------|------|
| <b>V</b> | VICTORIA | P. 5 |
|----------|----------|------|

**Simboli di lavaggio** P. 30  
*Care symbols*

**Caratteristiche dei tessuti** P. 31  
*Fabric characteristics*

**Legenda composizione tessuti** P. 31  
*Fabric composition key*

Categoria | Category

1



# EVA

Categoria | Category **1**

## Composizione | Composition

85% PVC - 15% PU

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

550 gr/ml

## Martindale

50.000 cicli | cycles

## Pilling

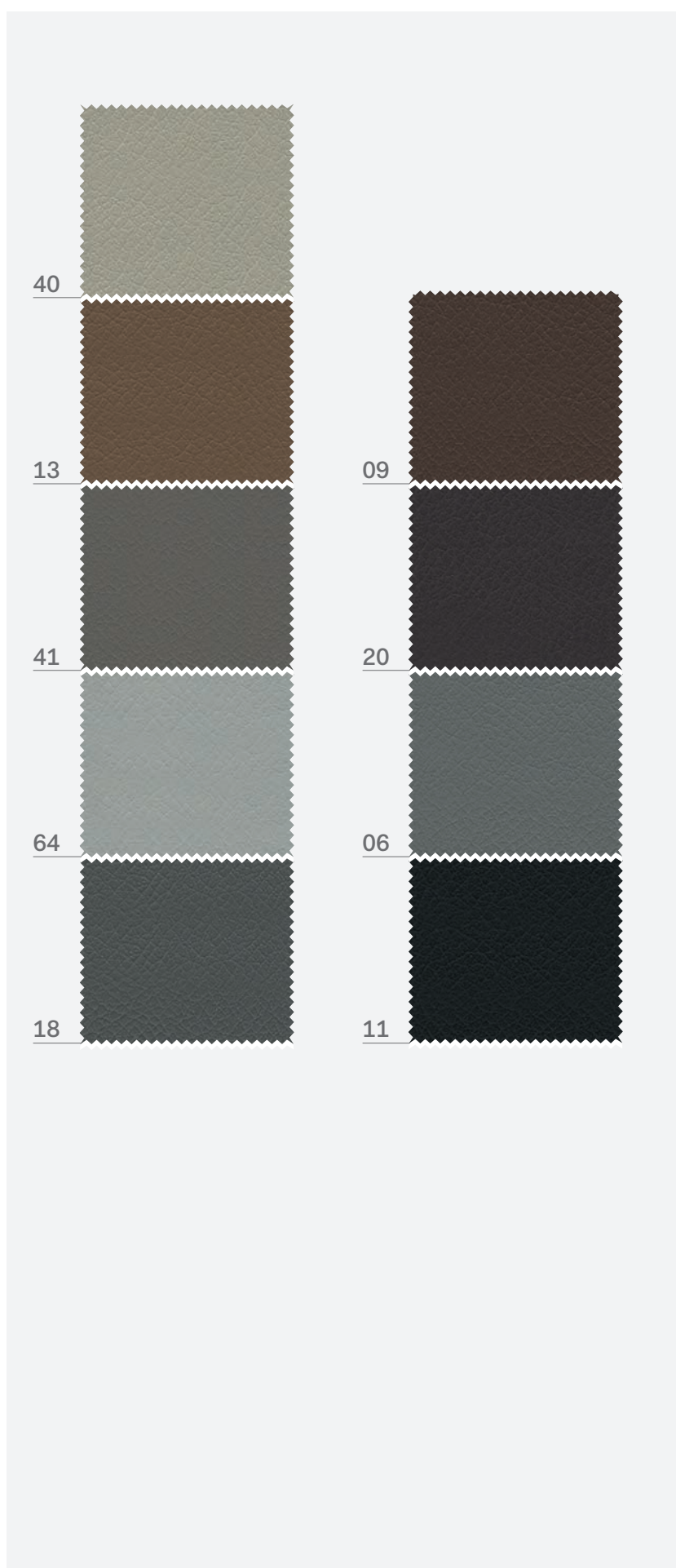
4/5

## Pulizia e manutenzione | Care instructions

Spolverare delicatamente e in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido o con una soluzione di detergente neutro, risciacquando con acqua, senza strizzare. Lasciare asciugare al rovescio evitando l'esposizione diretta alla luce del sole. Stirare al rovescio a bassa temperatura.

Per le macchie localizzate e più ostinate (olio, grasso, cosmetici, inchiostro, caffè, liquori, chewing-gum, ecc.) si consiglia di seguire le seguenti istruzioni: disciogliere tempestivamente la macchia con alcol etilico diluito (liquido incolore) in acqua al 20%, tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro, risciacquare bene.

*Dust gently and, to tackle mild stains, dip a cloth in water or a mild detergent solution and wipe the surface, rinse with water, do no wring. Dry inside out and out of direct sunlight. Iron inside out on a low heat. When dealing with more stubborn spot stains (oil, grease, makeup, ink, coffee, spirits, chewing gum, etc.), we recommend proceeding as follows: use a solution made up of water and 20% ethyl alcohol (colourless liquid) to dissolve the stain straight away, dab and then treat with a mild detergent solution; rinse thoroughly.*



# VICTORIA

Categoria | Category **1**

**Composizione | Composition**

100% PL

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

590 gr/ml

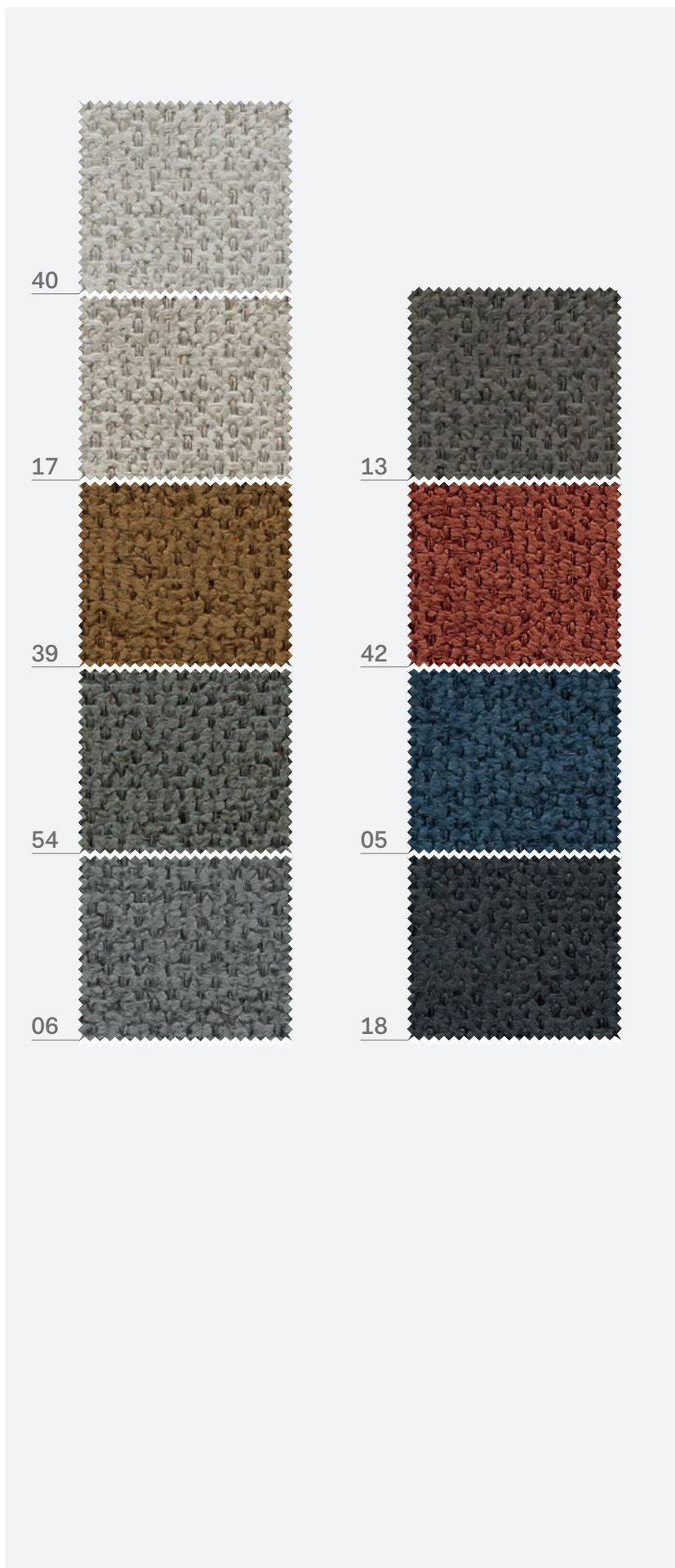
**Martindale**

80.000 cicli | cycles

**Pilling**

4

**Lavaggio | Washing**



# FLORENCE

Categoria | Category **1**

**Composizione | Composition**

100% PL

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

575 gr/ml

**Martindale**

50.000 cicli | cycles

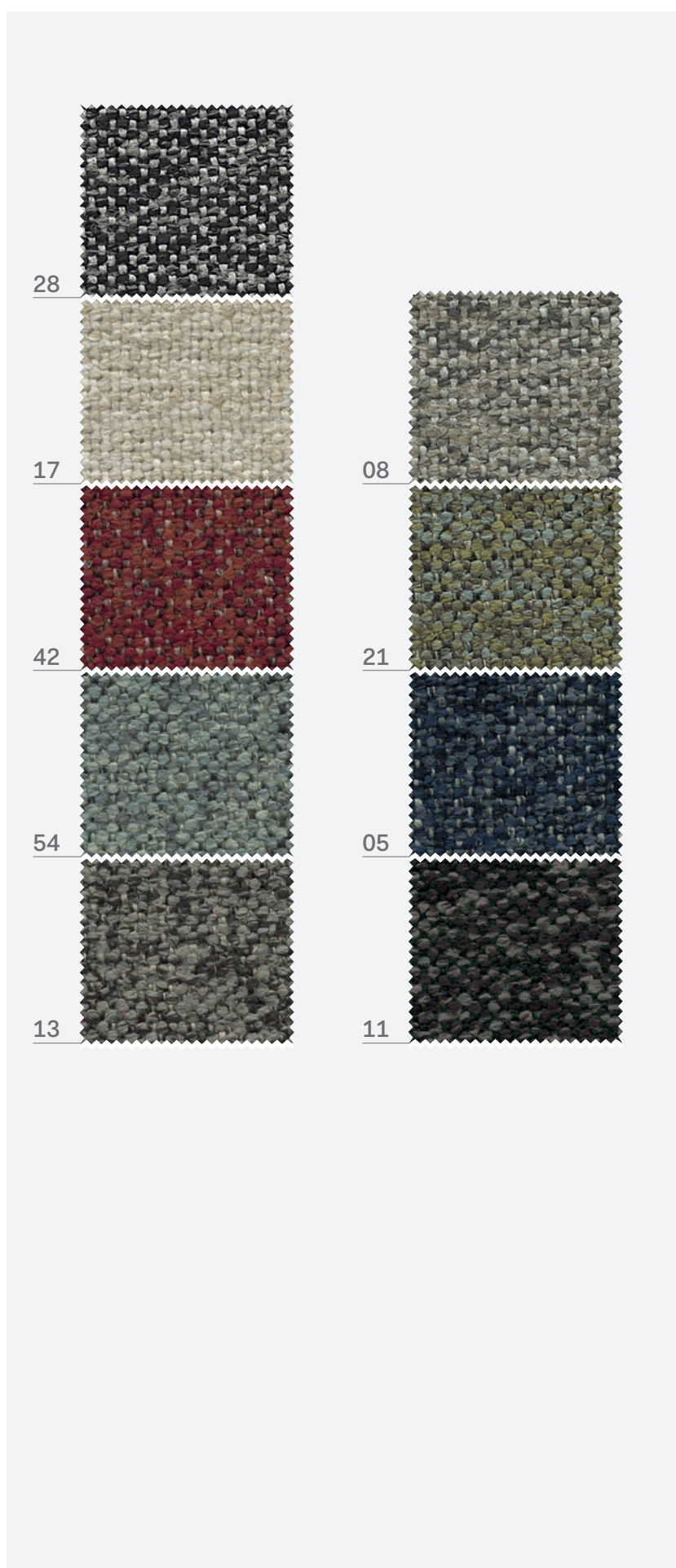
**Pilling**

4

**Lavaggio | Washing**



**Caratteristiche | Characteristics**



# CALIMA

Categoria | Category **1**

**Composizione | Composition**

75% CO - 25% PL

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

490 gr/ml

**Martindale**

30.000 cicli | cycles

**Pilling**

3/4

**Lavaggio | Washing**



**Caratteristiche | Characteristics**

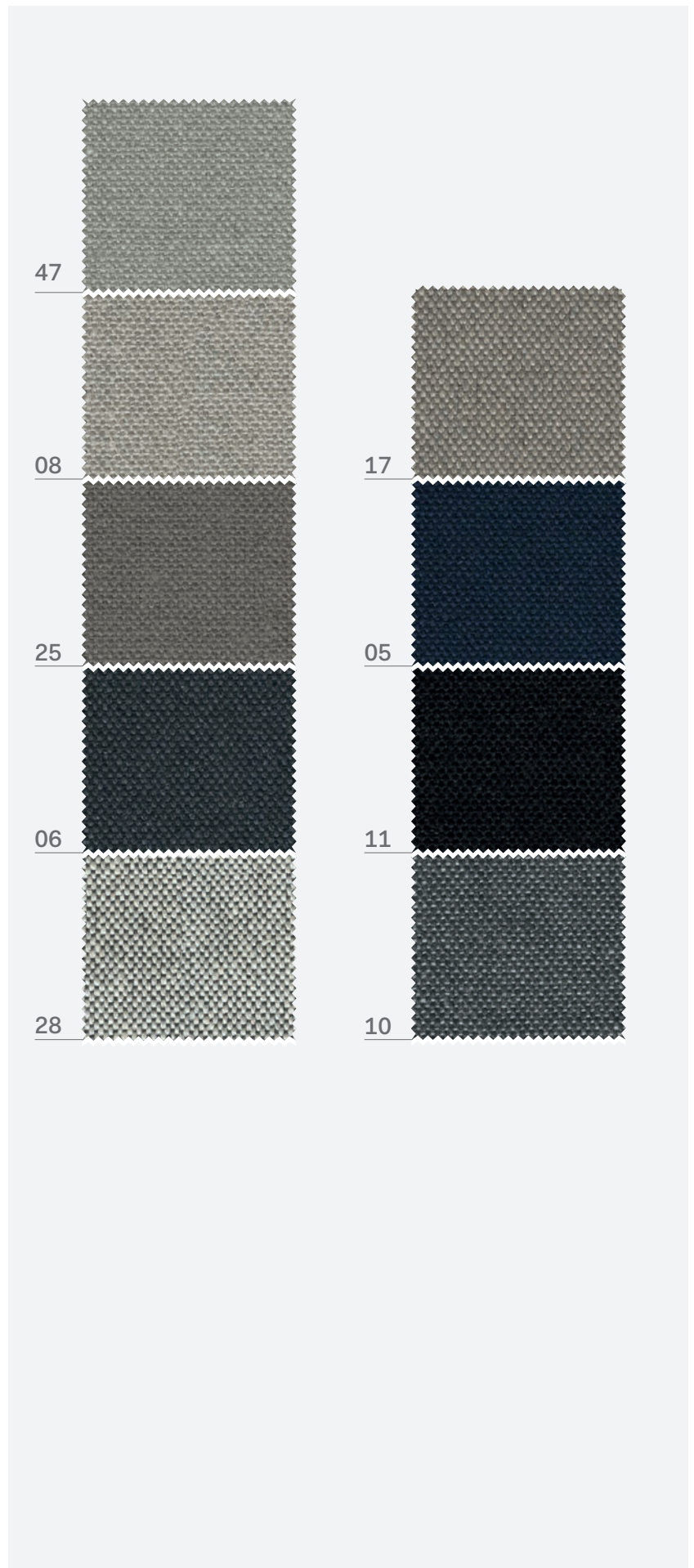


Tessuti **NATURAL RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali ≥ 75%)

**NATURAL RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from ≥ 75% natural fibres)

Tessuto prodotto con filati certificati GRS, standard internazionale per i prodotti provenienti da produzioni circolari. Significa che questo processo permette di rimettere in circolo materia prima, inoltre porta a risparmiare acqua, energia e prodotti chimici di tintoria.

*Fabric produced with yarns certified to GRS, an international standard identifying circular products. It means that this process essentially ensures raw materials are reintroduced into the supply chain, while also resulting in reduced water, energy and chemical consumption during the dyeing process.*



# FRIDA

**Categoria | Category** **1**

**Composizione | Composition**

70% PL - 30% LI

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

380 gr/ml

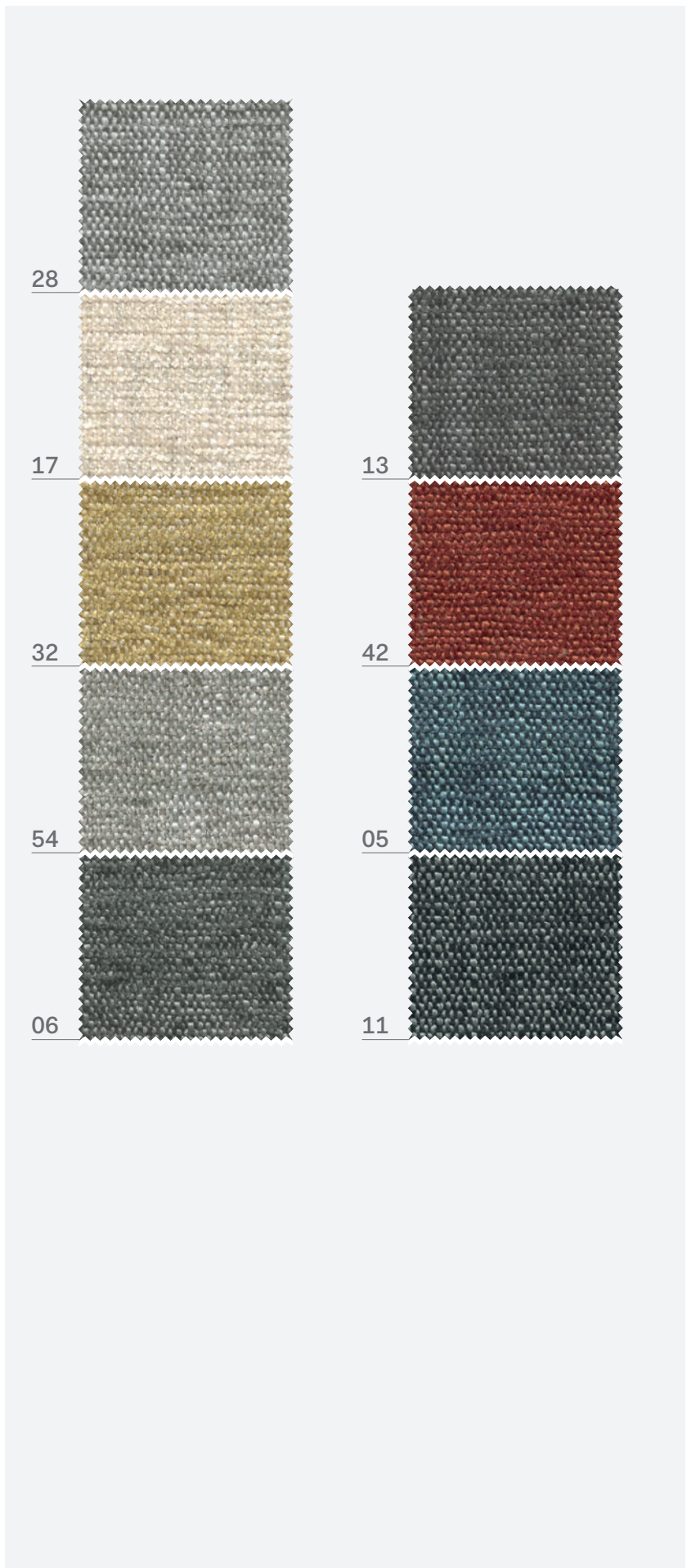
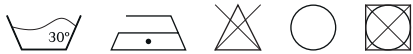
**Martindale**

50.000 cicli | cycles

**Pilling**

4/5

**Lavaggio | Washing**





Categoria | *Category*

**2**



# FEBE

Categoria | Category **2**

## Composizione | Composition

100% PL

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

620 gr/ml

## Martindale

60.000 cicli | cycles

## Pilling

4

## Lavaggio | Washing



## Caratteristiche | Characteristics

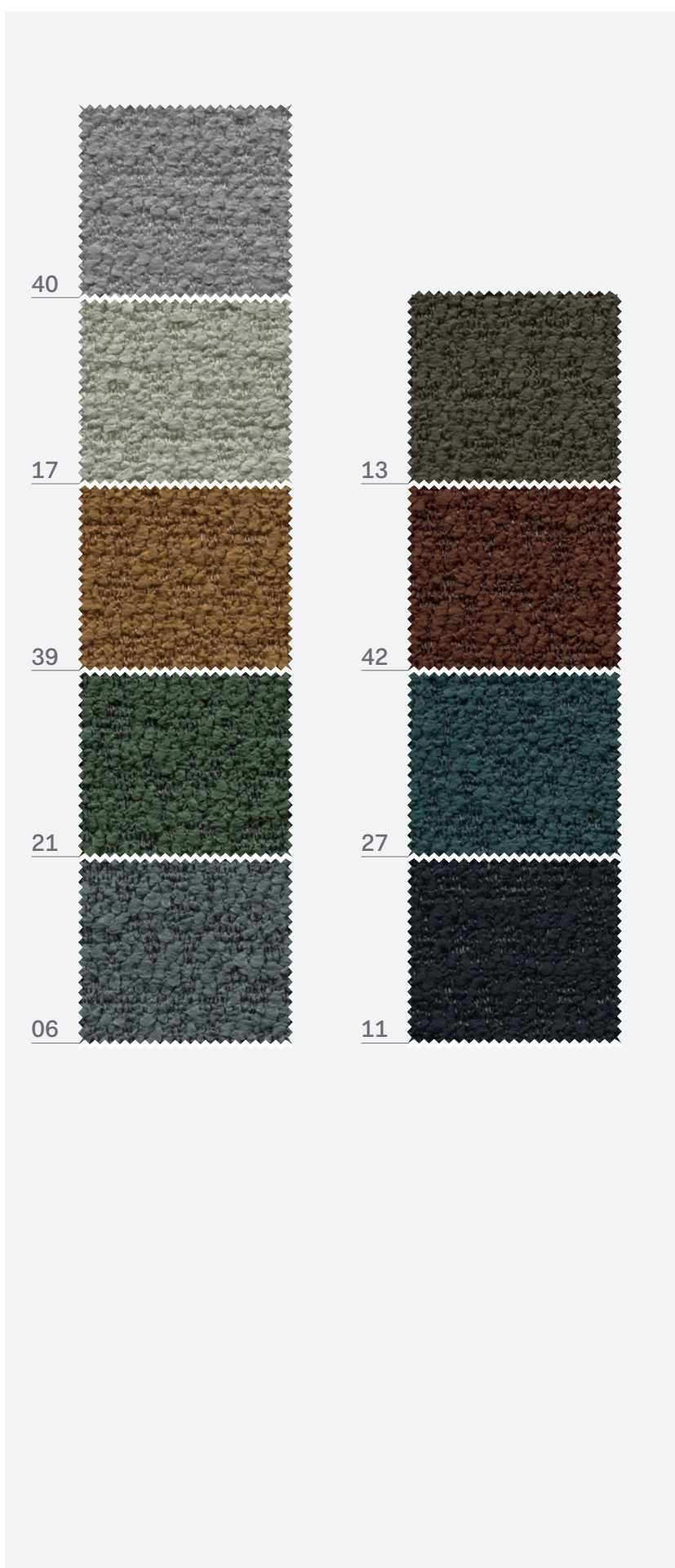


Tessuti **FLAME RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti con certificazione BS 5852)

**FLAME RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (BS 5852-certified fabrics)

Morbido frisè di poliestere, iper resistente all'usura e con trattamento idrorepellente. Versione semplice e performante del modaiolo bouclé. Soffice al tatto e attuale nella struttura i suoi brillanti colori spiccano per unicità.

*Soft fluffy-textured polyester, amazingly wear resistant and given water-repellent treatment. Simple, high-performance version of the on-trend bouclé. Soft to the touch and with a contemporary structure featuring bright, conspicuously unique colours.*



# DOROTHY

Categoria | Category **2**

## Composizione | Composition

55% PC - 25% PL - 20% CO

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

680 gr/ml

## Martindale

41.000 cicli | cycles


## Pilling

3/4

## Lavaggio | Washing



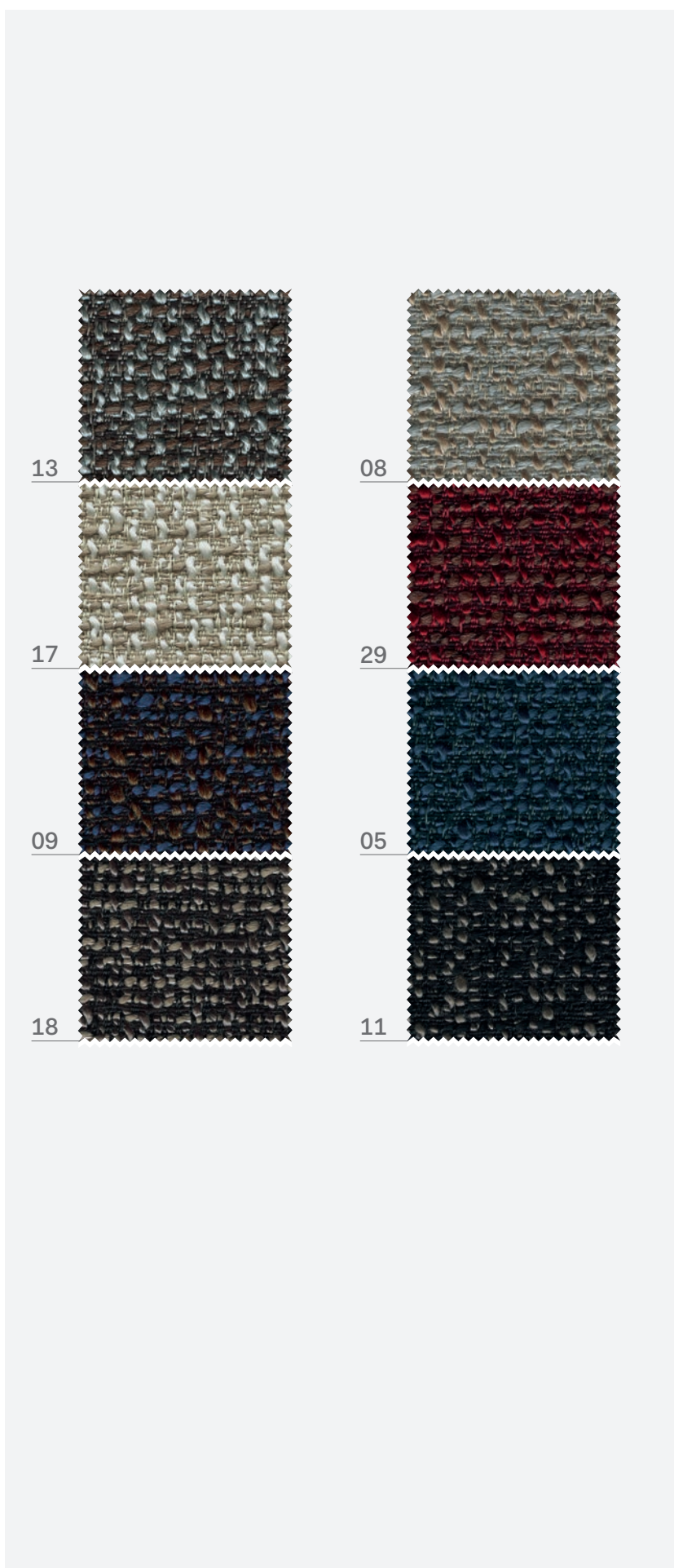
## Caratteristiche | Characteristics

 Tessuti **FLAME RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti con certificazione BS 5852)

*FLAME RETARDANT fabrics suitable for making beds for the UK market (BS 5852-certified fabrics)*

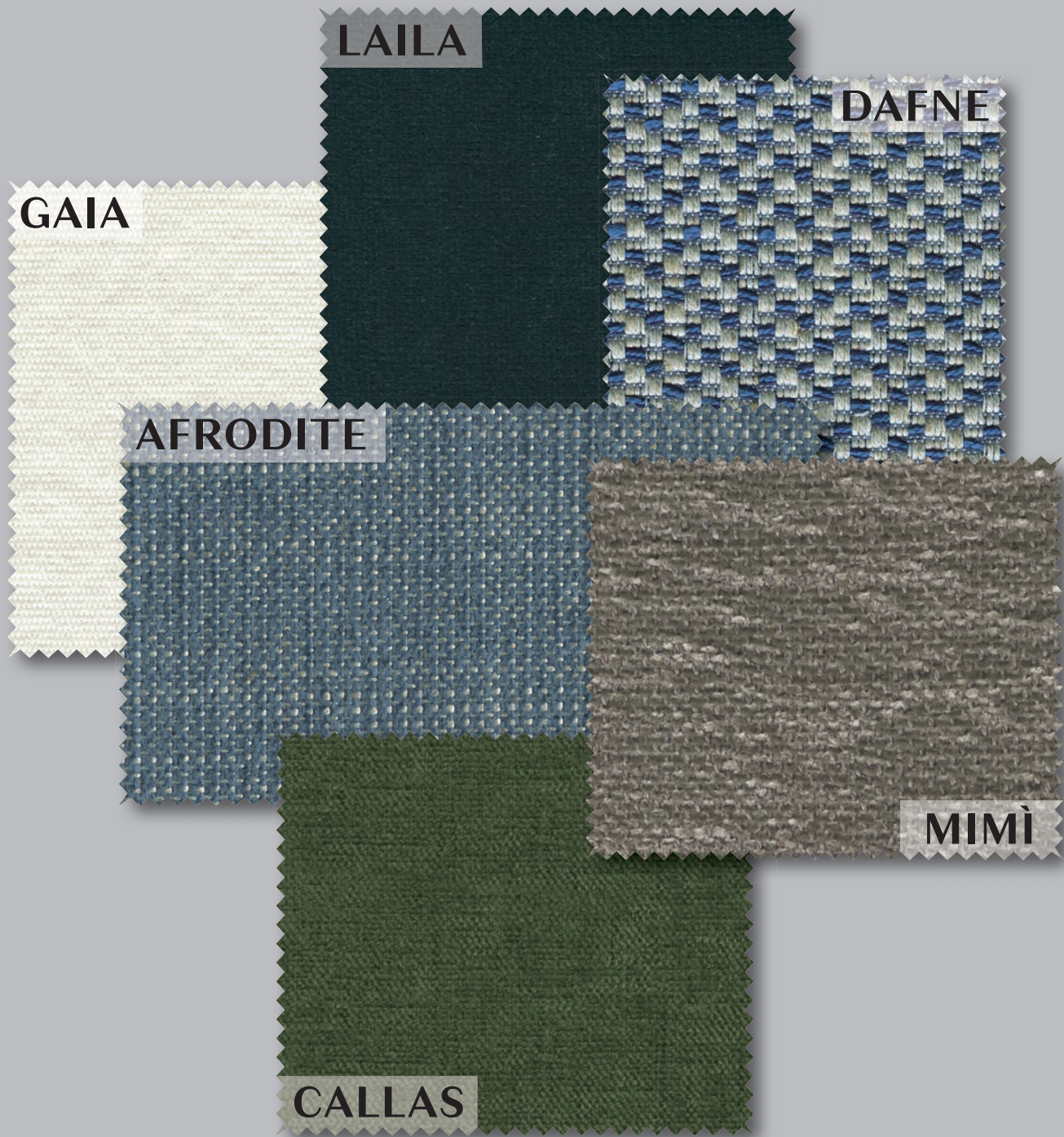
Un tessuto unito, tinto in filo, dall'effetto leggermente bouclerato. Corposo e deciso nei colori, ha un finish leggermente lucido, che ne esalta la profondità. Trae carattere dall'alternanza dei colori dei suoi filati, ed è trattato con uno speciale finish antigoccia, che lo protegge dalle macchie accidentali.

*A plain, yarn-dyed fabric with a slightly bouclé effect. A substantial fabric in bold colours, it has a slightly shiny finish, which brings out its depth. It gets its character from the alternating colours of its yarns, and is treated with a special stain-repellent finish to protect it from accidents.*



Categoria | Category

3



# CALLAS

Categoria | Category **3**

## Composizione | Composition

100% PL

## Altezza | Height

144 cm

## Peso | Weight

800 gr/ml

## Martindale

80.000 cicli | cycles

## Pilling

4

## Lavaggio | Washing



## Caratteristiche | Characteristics



Tessuti **FLAME RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti con certificazione BS 5852)

**FLAME RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (BS 5852-certified fabrics)

Morbido al tatto e dai colori brillanti, CALLAS è una ciniglia di poliestere sottilissima il cui effetto è molto simile al velluto; il filato usato, la sua lavorazione e speciali finissaggi lo rendono un tessuto facile e funzionale al vivere di ogni giorno.

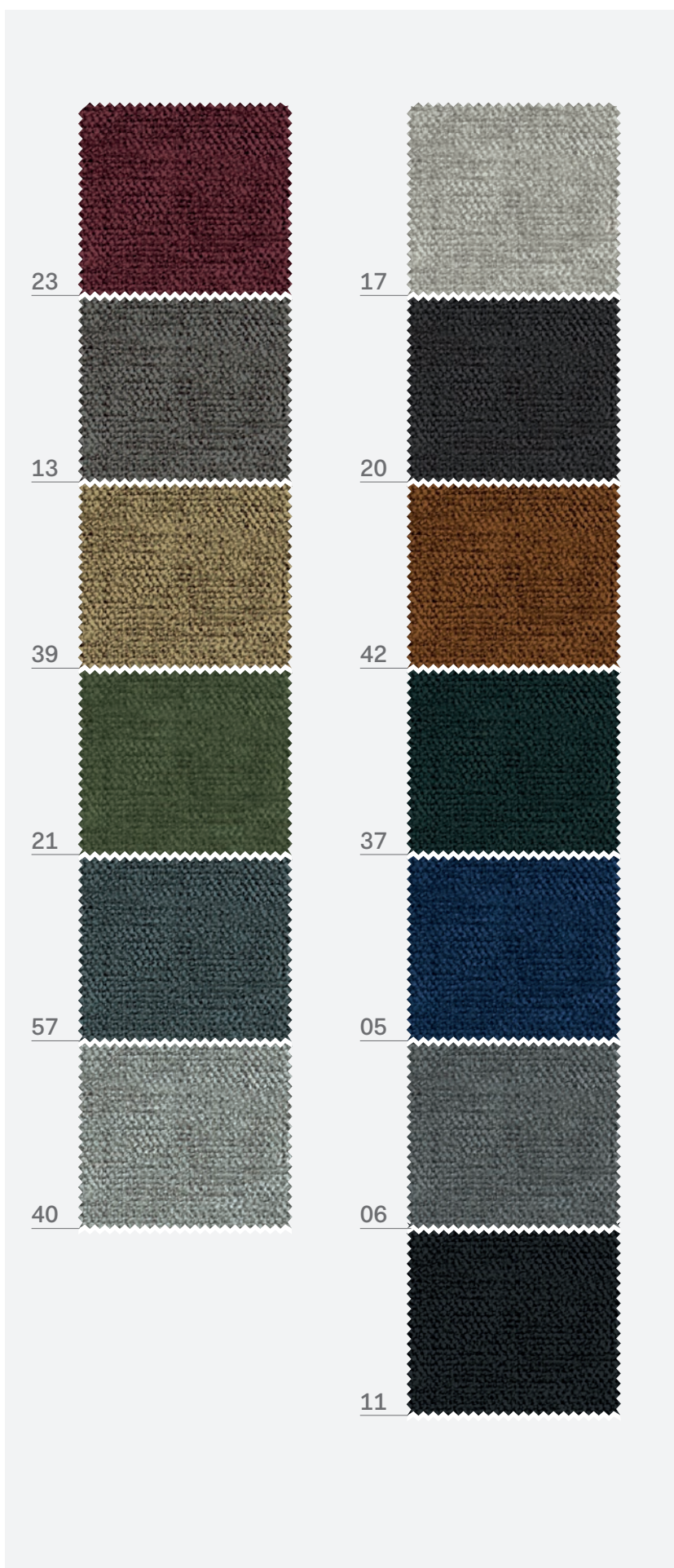
È di lunga durata e ingualcibile anche dopo un intenso utilizzo; ha un'ottima tenacità e resilienza, un'elevata resistenza all'abrasione, alle pieghe e al calore, oltre ad un'elevata stabilità dimensionale, nonché una buona resistenza agli agenti chimici e fisici.

Grazie al basso coefficiente di assorbimento dei liquidi, non assorbe l'umidità, il che lo rende impermeabile e resistente allo sporco. Inoltre è anallergico, non contiene sostanze nocive per l'uomo ed è stato prodotto rispettando le severe norme europee anti-inquinamento utilizzando sostanze non nocive nemmeno per l'ambiente.

*Soft to the touch and bright in colour, CALLAS is a wonderfully fine polyester chenille with a velvet-like look and feel; the yarn used, the way it is woven and special finishing make this an easy and functional fabric for everyday life.*

*It is highly durable and uncrushable even with heavy-duty use; it features excellent toughness and resilience, great abrasion, crease and heat resistance, in addition to notable dimensional stability and good resistance to chemicals and physical strength.*

*With its low liquid absorption factor, it does not absorb moisture, which makes it waterproof and resistant to soiling. In addition, it is non-allergenic, does not contain substances that are harmful to human health, and has been made to strict European pollution standards using substances that are also not harmful to the environment.*



# AFRODITE / DAFNE

Categoria | Category **3**

## Composizione | Composition

**AFRODITE** 40% VI - 24% CO - 23% PL - 13% LI

**DAFNE** 25% VI - 42% CO - 20% PL - 13% LI

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

**AFRODITE** 570 gr/ml

**DAFNE** 660 gr/ml

## Martindale

**AFRODITE** 30.000 cicli | cycles

**DAFNE** 42.000 cicli | cycles

## Pilling

4/5

## Lavaggio | Washing



## Caratteristiche | Characteristics



Tessuti **NATURAL RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali ≥ 75%)

**NATURAL RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from ≥ 75% natural fibres)

## AFRODITE

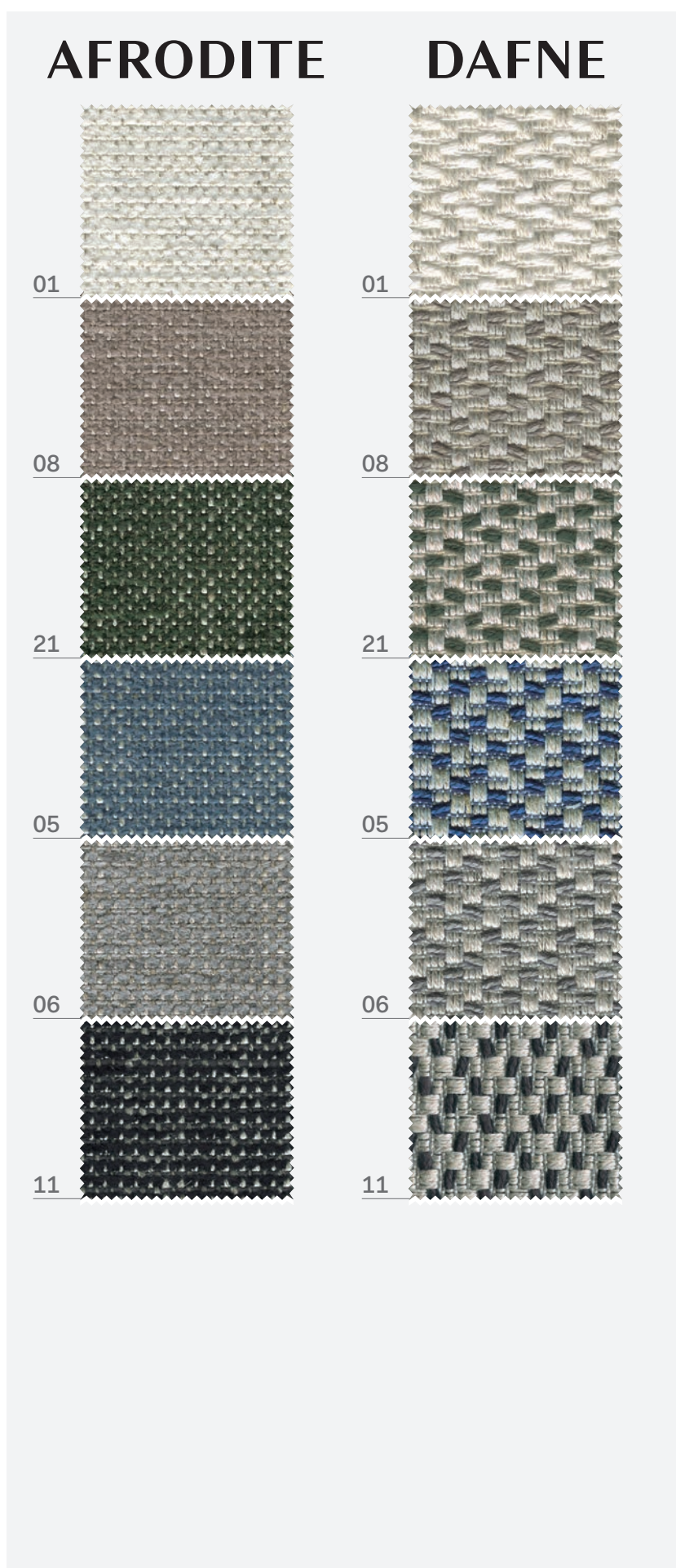
Una ciniglia di viscosa dal pelo basso, antiammaccatura con fiammature di lino, che ne muovono un po' l'aspetto. Uno speciale trattamento antigoccia lo rende resistente alle macchie accidentali.

*A low-pile non-crush viscose chenille shot through with linen, which gives it a slightly more dynamic look. A special stain-repellent treatment makes it resistant to accidental staining.*

## DAFNE

Microdisegno che esalta il colore della viscosa, ritorcendola con un filo di lino leggermente più scuro, che ne aumenta l'intensità ottica. Un tessuto resistente alle macchie, grazie al suo trattamento antigoccia, e che può essere impiegato sia come disegno che come unito per eleganza e naturalezza.

*A small-scale pattern brings out the colour of the viscose, which is twisted together with a slightly darker linen yarn, resulting in a stronger visual punch. Treated with a repellent, the resulting stain-resistant fabric can be used as either a patterned or plain solution for an elegant and natural look.*



# GAIA

Categoria | Category **3**

## Composizione | Composition

100% CO

## Altezza | Height

138/140 cm

## Peso | Weight

730 gr/ml

## Martindale

30.000 cicli | cycles

## Pilling

3

## Lavaggio | Washing



## Caratteristiche | Characteristics

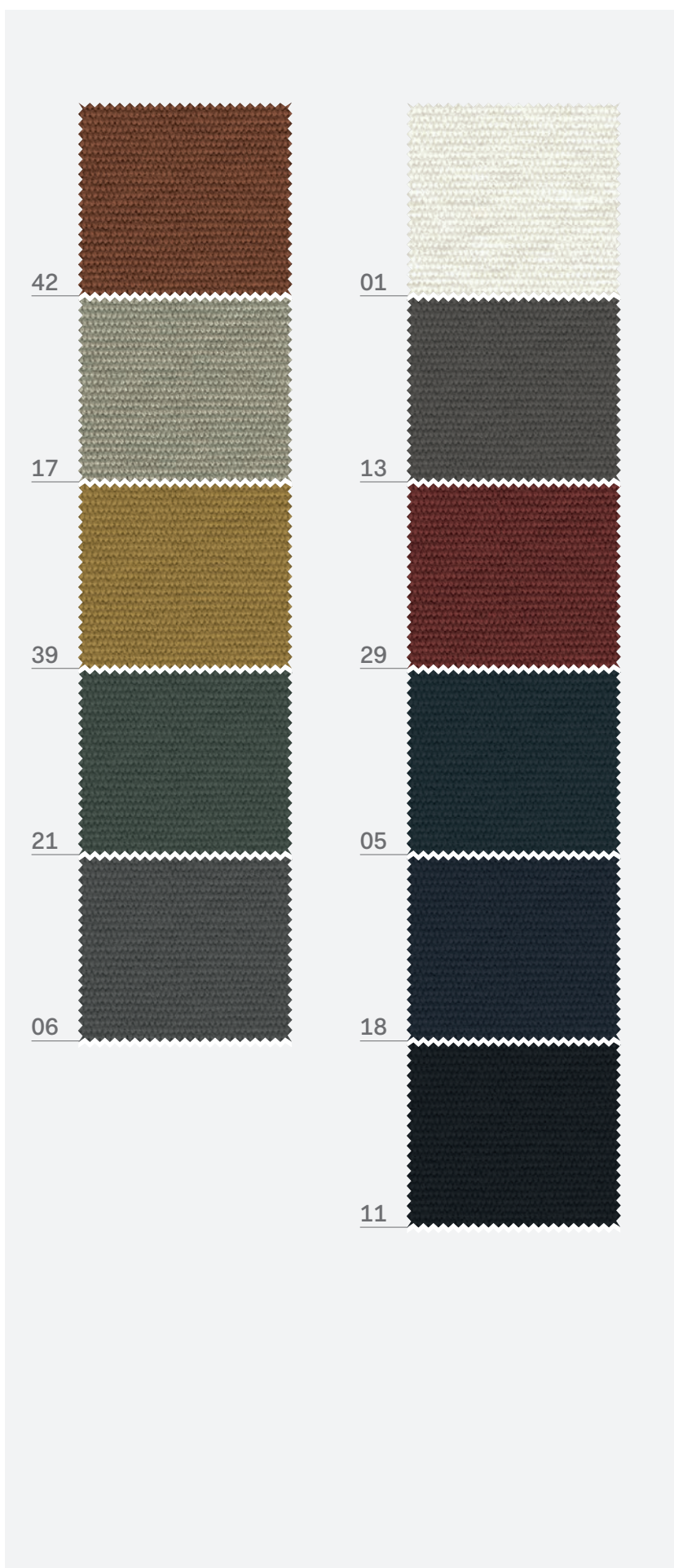


Tessuti **NATURAL RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali  $\geq 75\%$ )

**NATURAL RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from  $\geq 75\%$  natural fibres)

Tela olona di puro cotone a doppio mercerizzo, con ordito di triplo ritorto pettinato. La sua costruzione lo rende tenace e corposo, lo smeriglio ne addolcisce la mano. È tinto in continuo e finito in cesto, per ottenere un look un po' mosso, senza perdere le performance tecniche di resistenza alla luce e ai lavaggi.

*Double-mercerized pure cotton canvas, with combed 3-ply warp. Its construction makes it tough and substantial, while sanding gives it a softer hand. It is continuous dyed and tumble finished, to give a slightly wavy look, without detriment to its technical qualities: UV and wash resistance.*



# MIMÌ

Categoria | Category **3**

**Composizione | Composition**

57% CO - 29% PC - 14% PL

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

800 gr/ml

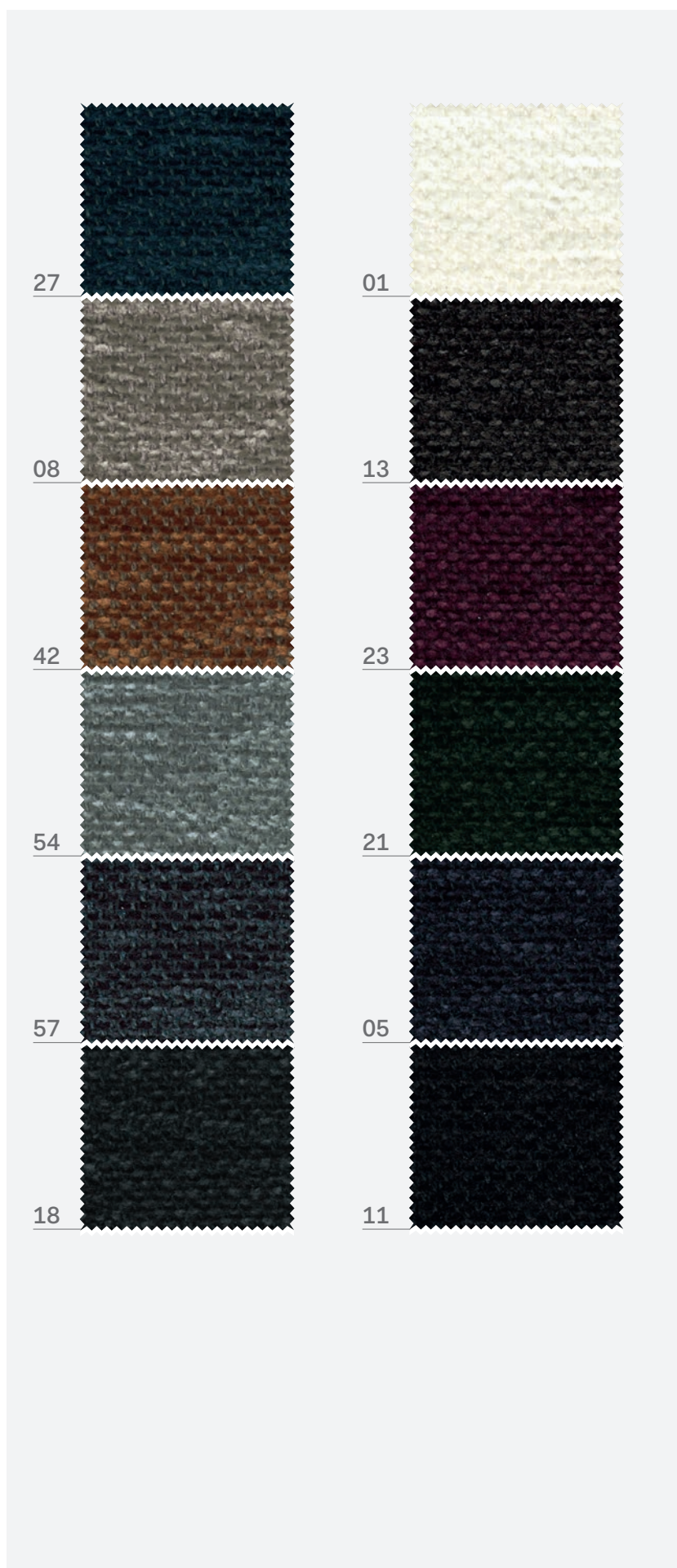
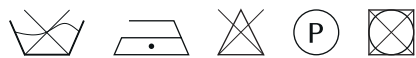
**Martindale**

40.000 cicli | cycles

**Pilling**

4

**Lavaggio | Washing**





# LAILA

Categoria | Category **3**

**Composizione | Composition**

100% PL

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

860 gr/ml

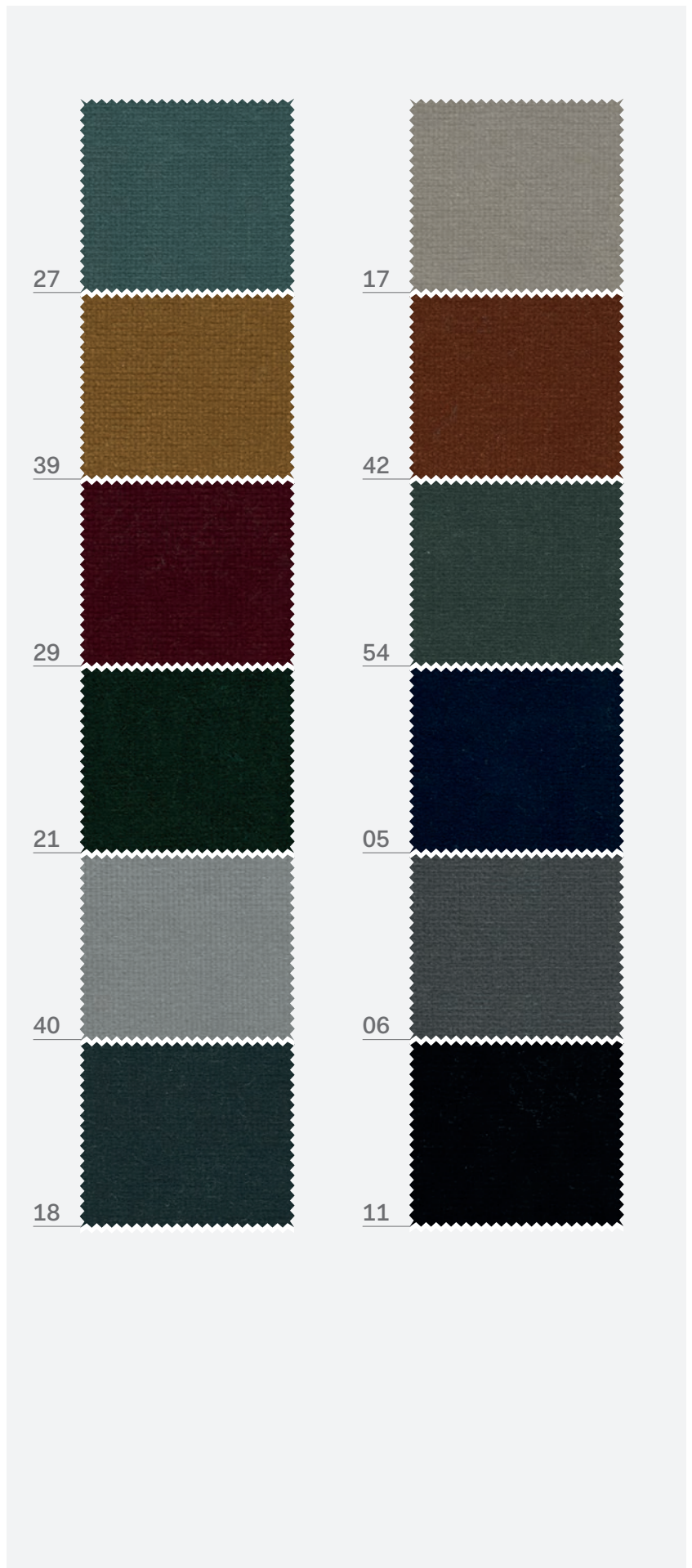
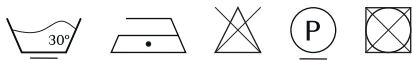
**Martindale**

80.000 cicli | cycles

**Pilling**

5

**Lavaggio | Washing**



Categoria | *Category*

4



# AURA

Categoria | Category **4**

## Composizione | Composition

54% VI - 20% PL - 15% CO - 11% LI

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

710 gr/ml

## Martindale

25.000 cicli | cycles

## Pilling

4

## Lavaggio | Washing



## Caratteristiche | Characteristics

Tessuti **NATURAL RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali  $\geq$  75%)



**NATURAL RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from  $\geq$  75% natural fibres)

Tessuto Jacquard di ciniglia ed effetto melangiato. Questo è un tessuto Jacquard costruito su ordito di Lino/Viscosa, con la ciniglia di viscosa e il finissaggio in tumbler, ne donano grande morbidezza al tatto e lucentezza. Proprio per sua caratteristica, effetti marezati o schiacciamento del pelo sono da considerarsi tipici di questo prodotto.

*Chenille jacquard fabric with multicoloured effect. This is a jacquard fabric made with a Linen/Viscose warp, with a viscose chenille and tumble finishing, giving it a lovely soft feel and lustre. Given its special characteristic, marbling or crushing of the pile should be seen as distinctive features of this product.*



# ANTIBES

Categoria | Category **4**

## Composizione | Composition

90% PL - 10% VI

## Altezza | Height

144 cm

## Peso | Weight

1080 gr/ml

## Martindale

50.000 cicli | cycles


## Pilling

4

## Lavaggio | Washing



## Caratteristiche | Characteristics

 Tessuti **FLAME RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti con certificazione BS 5852)

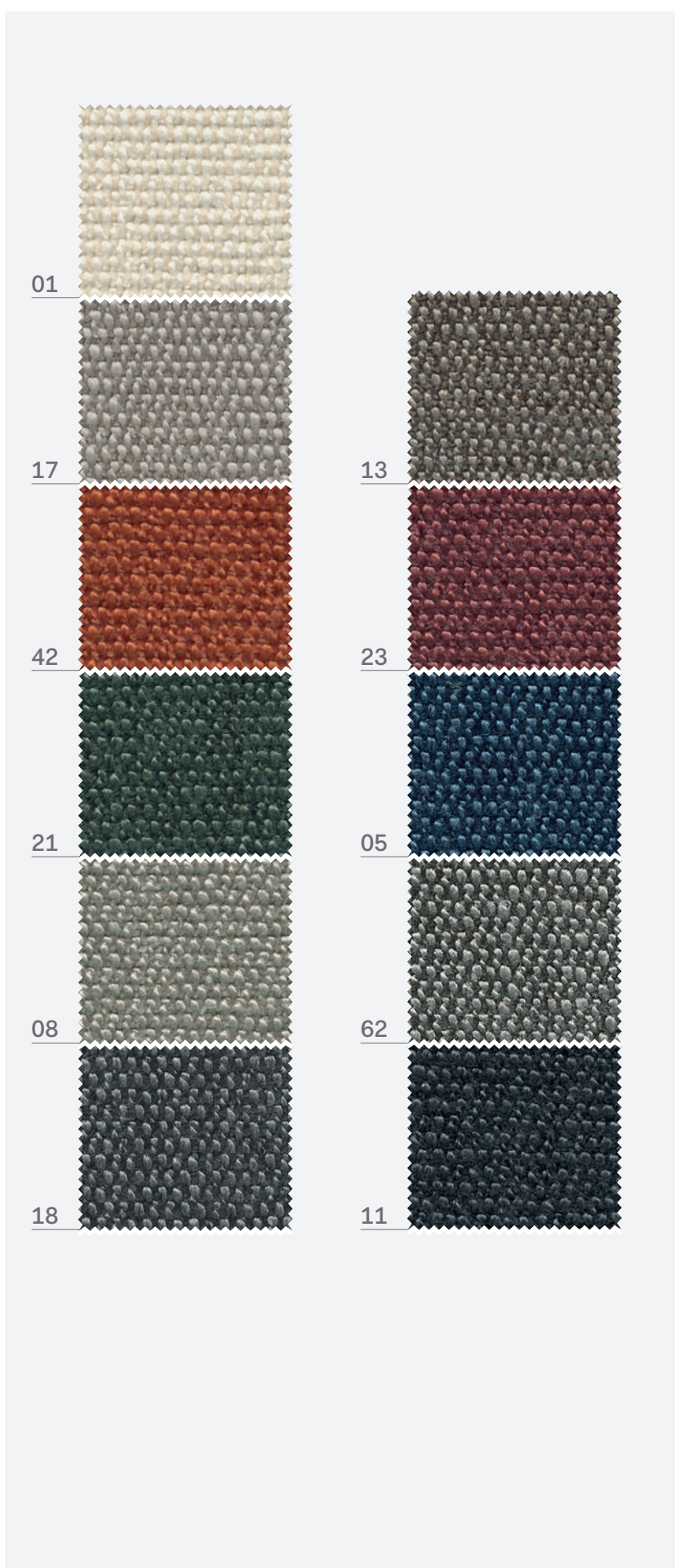
**FLAME RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (BS 5852-certified fabrics)

Tessuto leggero, traspirante, soffice al tatto e di facile manutenzione. Ideale per chi vuole ottenere dal proprio imbottito massimo relax, grande praticità di utilizzo e semplice manutenzione, viene realizzato con filati di nuova generazione resistenti alle macchie, non contiene e non rilascia sostanze nocive per la salute dell'uomo, rispettando pienamente le richieste dell'attuale legislazione europea riguardante l'utilizzo dei coloranti.

Si libera dalle macchie con estrema facilità ed è stato progettato per sopportare numerosi lavaggi senza subire riduzioni dimensionali.

Possiede inoltre un'elevata resistenza alla lacerazione e all'abrasione e ha un'ottima tenuta del colore alla luce.

*Light, breathable, easy-care fabric that is soft to the touch. Ideal for anyone wanting their upholstery to feel beautifully relaxing as well as being highly practical to use and easy care, it is made from stain-resistant latest generation yarns, does not contain or release substances that are harmful to human health, and complies fully with current European legislative requirements on the use of dyes. Stains come off extremely easily and it has been designed to withstand numerous washes without shrinking. It also features remarkable tear and abrasion resistance, as well as excellent fade resistance.*



# MYA / IRIS

Categoria | Category **4**

## Composizione | Composition

43% VI - 33% CO - 9% PL - 15% LI

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

980 gr/ml

## Martindale

**MYA** 45.000 cicli | cycles

**IRIS** 35.000 cicli | cycles

## Pilling

4

## Lavaggio | Washing



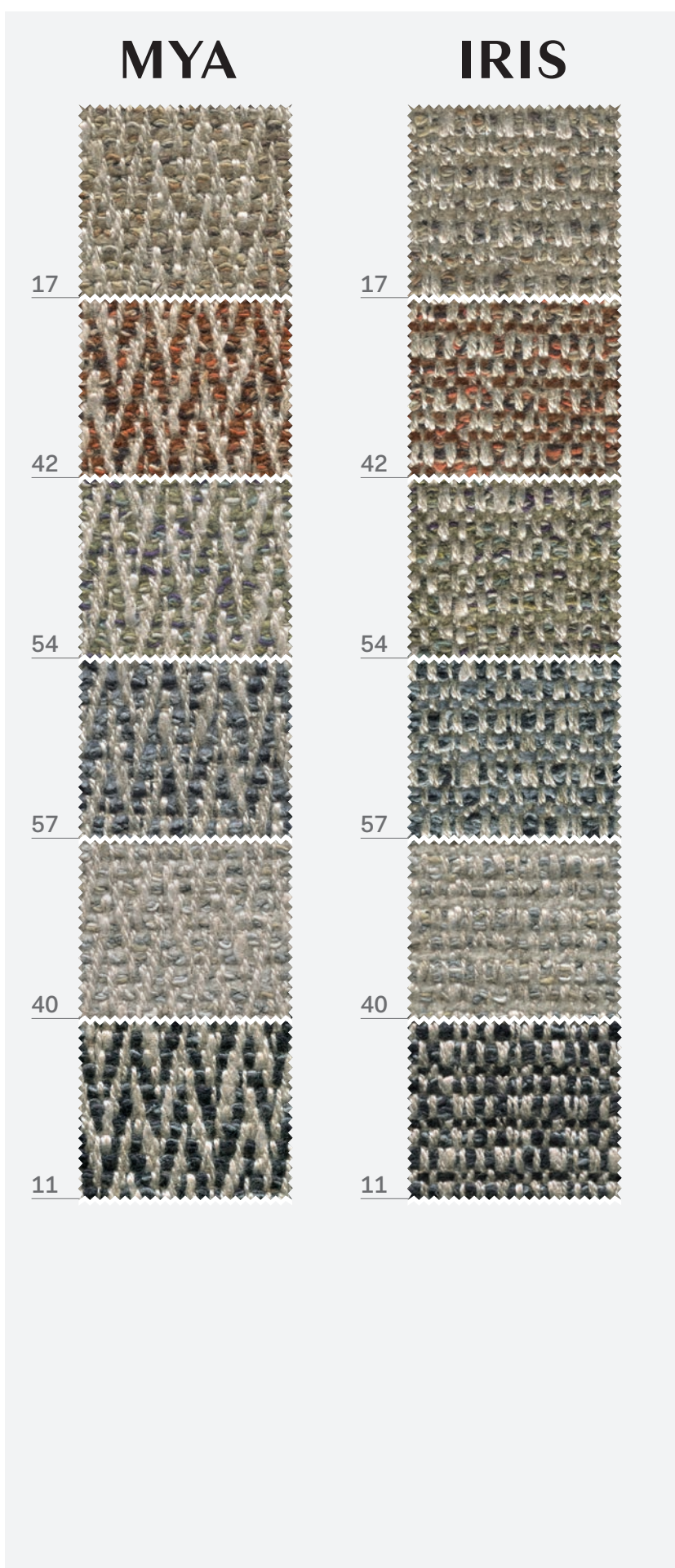
## Caratteristiche | Characteristics

**IRIS**



Tessuti **NATURAL RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali  $\geq$  75%)

**NATURAL RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from  $\geq$  75% natural fibres)



Categoria | *Category*

# LAB



# BONNIE

Categoria | Category **LAB**

**Composizione | Composition**

54% CO - 3% LI - 15% PL - 28% VI

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

880 gr/ml

**Martindale**

30.000 cicli | cycles

**Pilling**

4

**Lavaggio | Washing**

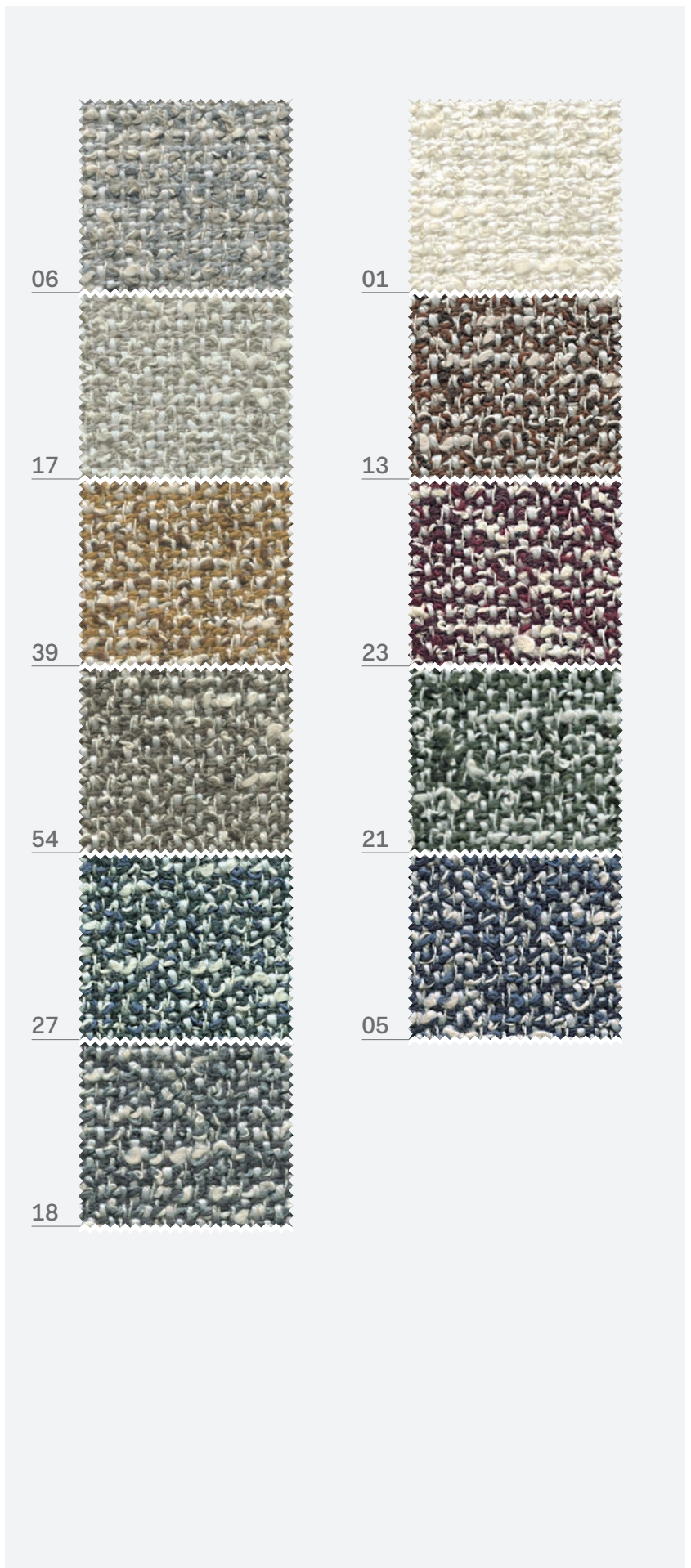


**Caratteristiche | Characteristics**



Tessuti **NATURAL RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali ≥ 75%)

**NATURAL RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from ≥ 75% natural fibres)



# CHLOÉ

Categoria | Category **LAB**

**Composizione | Composition**

38% CO - 25% PL - 19% PC - 18% WV

**Altezza | Height**

140 cm

**Peso | Weight**

940 gr/ml

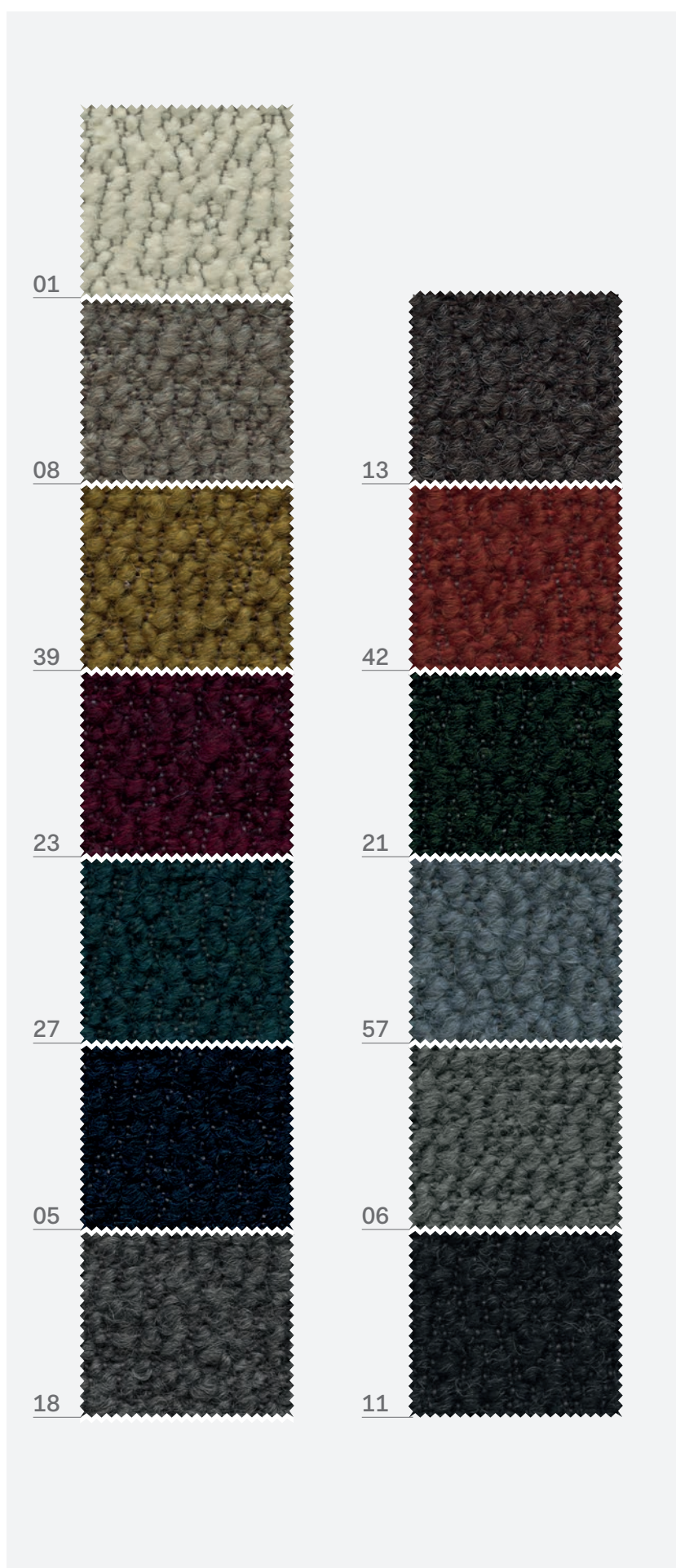
**Martindale**

35.000 cicli | cycles

**Pilling**

3/4

**Lavaggio | Washing**





# SOPHIE

Categoria | Category **LAB**

## Composizione | Composition

57% AC - 37% PES testurizzato | *texturized* - 6% VI

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

920 gr/ml

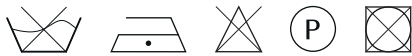
## Martindale

23.000 cicli | cycles

## Pilling

4/5

## Lavaggio | Washing

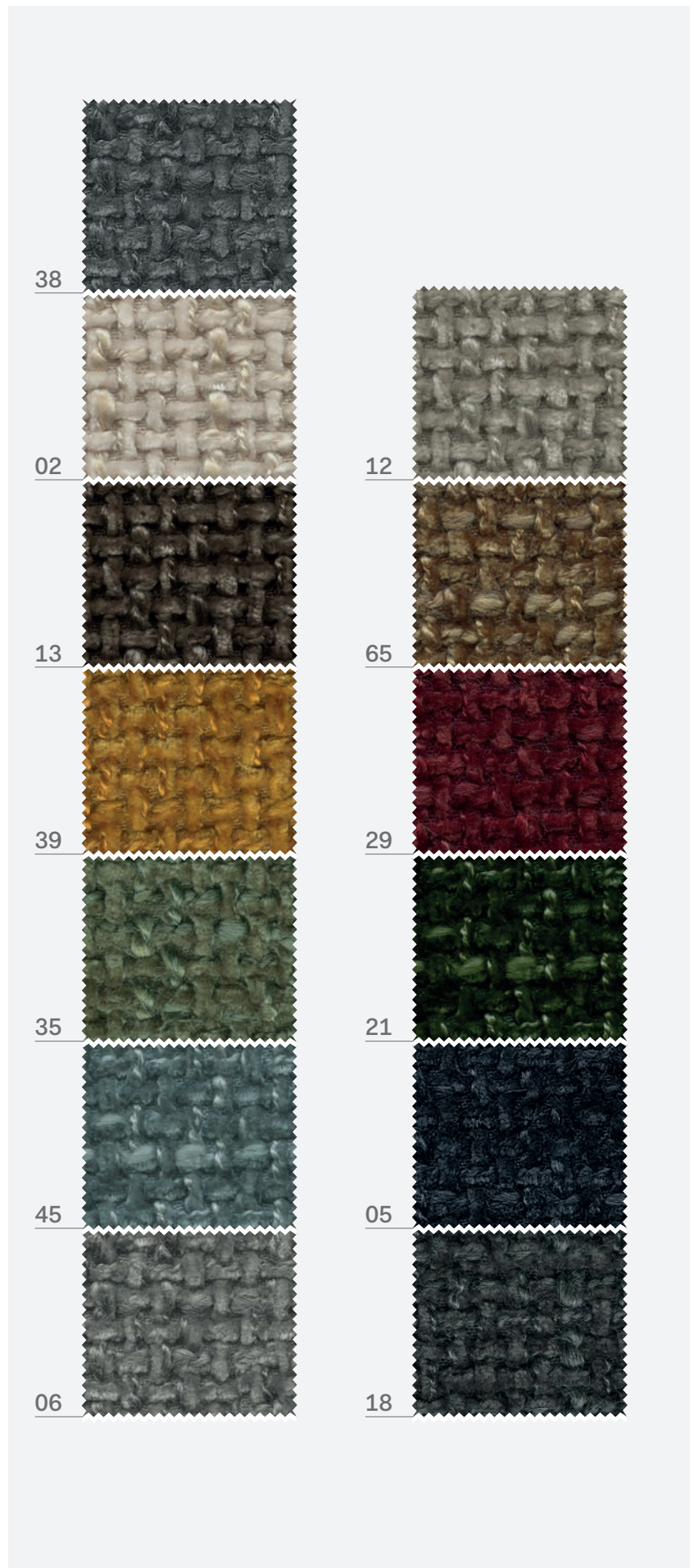


Realizzato in un'eccellente mista di filati, questo tessuto dall'aspetto molto importante, organico, leggermente cangiante è pensato per corrispondere alle esigenze di interni contemporanei; offre infatti un vasto spettro di applicazioni.

Il mix di ciniglia in acrilico, semi-opaca e mossata da importanti ringrossi, abbinato alle fibre lucide della viscosa dà vita a una struttura ad intreccio molto corposa, unica nel suo genere, vaporosa e morbida al tatto e dall'irresistibile effetto visivo.

*Made from an eclectic blend of yarns, this fabric with its impressive, organic, slightly iridescent look is designed to cater to the requirements of contemporary interiors, lending itself to an extensive range of applications.*

*A semi-matte, acrylic chenille enlivened with an extra-plush texture is paired with lustrous viscose yarns, together resulting in a very substantial, airy, one-of-a-kind woven structure that is soft to the touch and has an irresistible visual effect.*



# EGLE / NORA

Categoria | Category **LAB**

## Composizione | Composition

**EGLE** 53% VI - 23% LI - 17% CO - 4% PL - 3% AC

**NORA** 69% VI - 31% LI

## Altezza | Height

140 cm

## Peso | Weight

650 gr/ml

## Martindale

35.000 cicli | cycles

## Pilling

3/4

## Lavaggio | Washing



## Caratteristiche | Characteristics



Tessuti **NATURAL RETARDANT** idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali ≥ 75%)

**NATURAL RETARDANT** fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from ≥ 75% natural fibres)

EGLE e NORA sono una collezione dall'aspetto naturale composta da due diverse armature giocate negli stessi toni di colore, una più chiusa e piatta, l'altra più aperta e voluminosa.

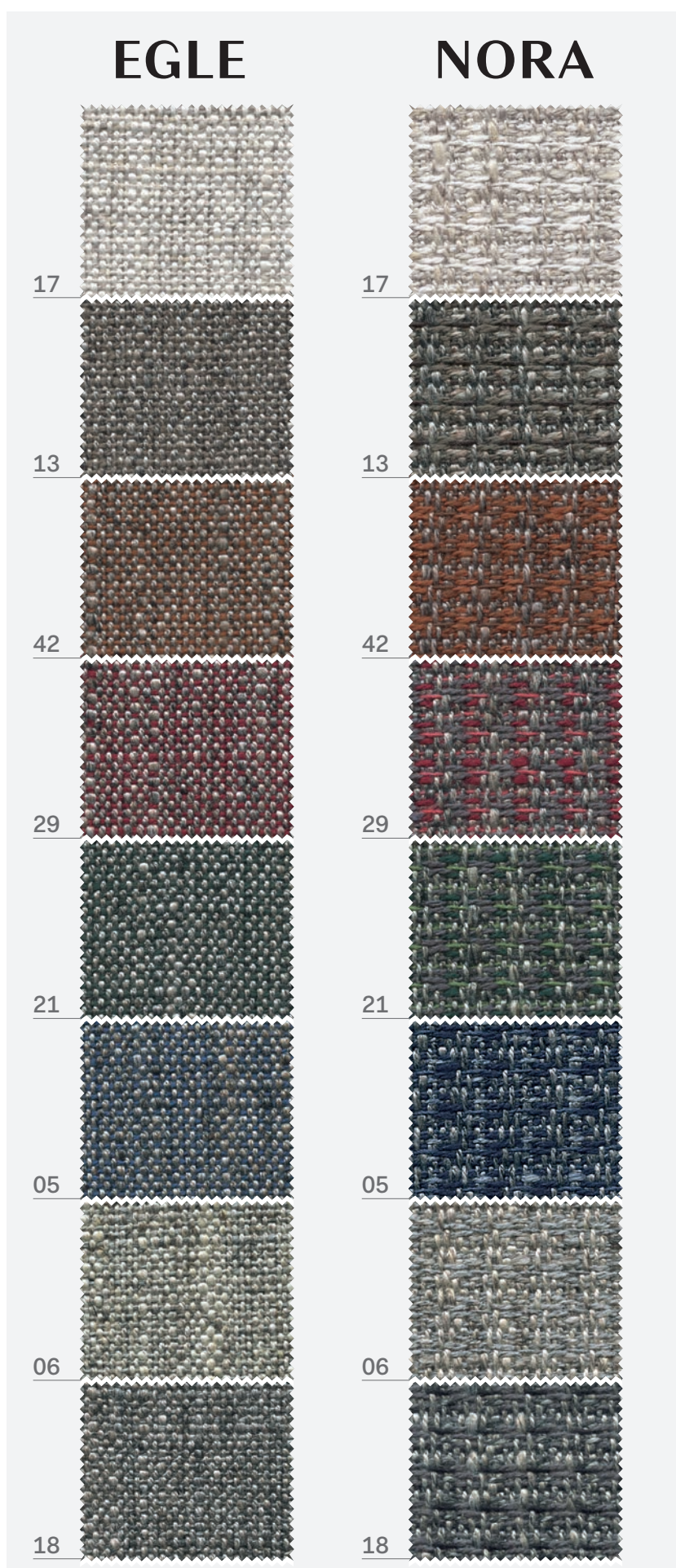
I leggeri giochi di luce che caratterizzano l'articolo sono creati dalle fiammature del filato melange in viscosa/lino che, oltre alla brillantezza, offre una coloritura non omogenea ma mossà, giocata sui colori perlopiù naturali, che spazia dai toni naturali a quelli più vivaci e profondi, mentre il tatto risveglia i sensi e lo rende un tessuto invitante per qualsiasi seduta.

La trama dei due tessuti li rende leggeri e cascanti, il lino dona invece loro consistenza e croccantezza; la loro caduta è infatti fluida e morbida, animata da una leggera ondulazione.

*EGLE and NORA make up a natural-looking collection offering two different takes on the same colourways: one a tighter, flatter weave, the other more open and chunkier.*

*The item's distinctive glimmer results from the streaks in the multicoloured viscose/linen yarn which, in addition to bringing lustre, create visual interest rather than offering one solid colour, employing mainly natural hues, ranging from natural tones to deeper, more vivid shades, while the texture stimulates the senses and makes it an inviting fabric for any seating.*

*The weave of the two fabrics makes them light and drapey, while the linen gives consistency and a crisp feel; accordingly, their drape is soft and fluid, brought to life by a slight waviness.*



Categoria | *Category*  
**Pelle extra** | *Extra leather*



# ARES

Categoria | Category **Pelle extra**  
*Extra leather*

## Tipologia | Leather types

Pigmentata - Fiore Corretto - Tintura all'anilina passante in botte  
*Pigmented - Corrected Grain - Through dyeing aniline*

## Materia prima | Raw material

Pelle Bovina di origine europea con caratteristiche "Natural Retardant"  
*European raw hides with "Natural Retardant" properties*

## Spessore | Thickness

1,2 - 1,3

## Concia | Tannage

Ai sali di cromo | *Chromium salt*


## Pulizia e manutenzione | Care instructions

Evitare la luce diretta del sole. Eventuali macchie si possono eliminare usando un panno inumidito con acqua e sapone neutro. Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi al centro della macchia. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Evitare l'esposizione a fonti di calore. Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido ed asciutto.

*Keep out of direct sunlight.*

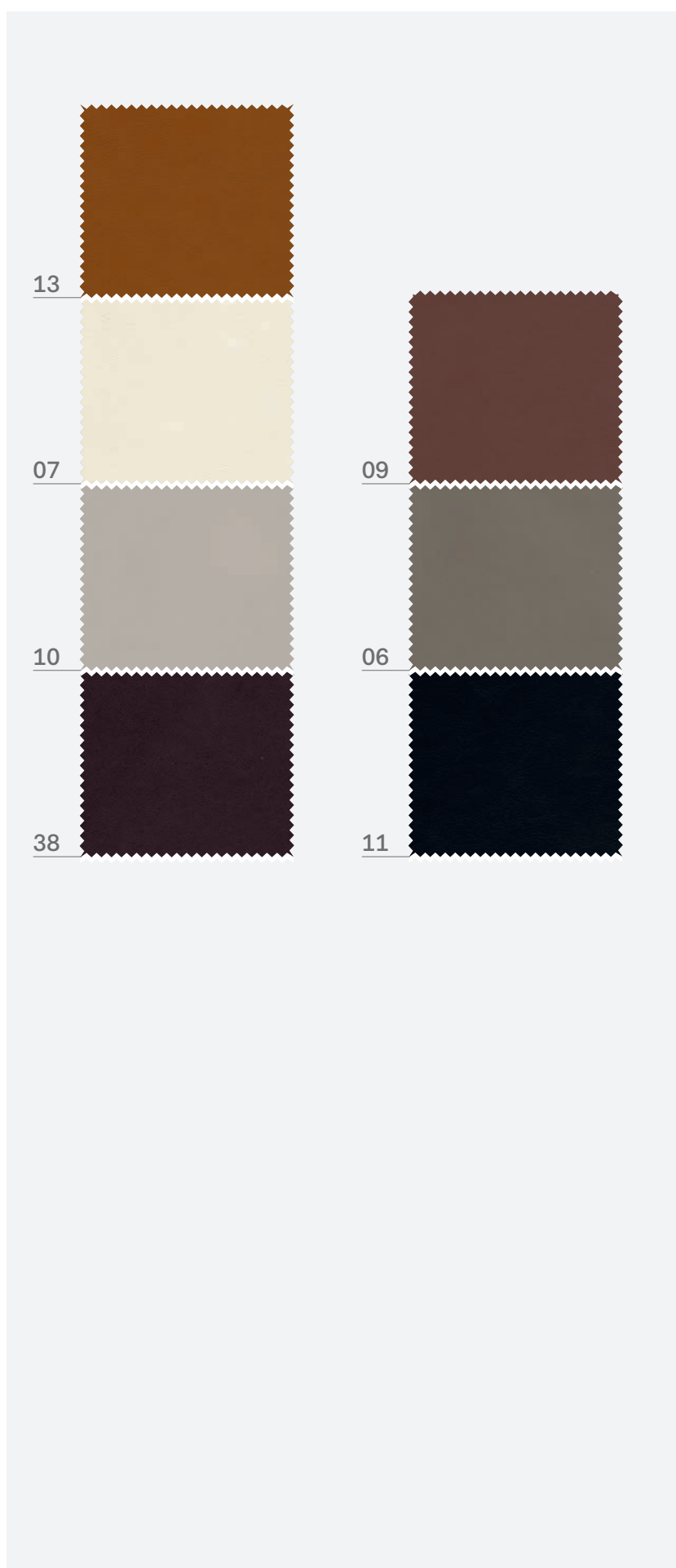
*Stains can be removed with a damp cloth using a mild soap and water solution. Do not rub, instead dab gently, working in from the edges of the stain. Dry immediately after treating. Keep away from sources of heat. Dust leather regularly with a soft, dry cloth.*

## Caratteristiche | Characteristics

 Pelle **NATURAL RETARDANT** idonea al confezionamento di letti per il mercato inglese  
**NATURAL RETARDANT** leather suitable for making beds for the UK market

ARES è una pelle pigmentata, compatta e resistente. L'aspetto regolare e la superficie liscia ne esaltano il tatto setoso. Non lascia penetrare la polvere, è elastica e ha una forte resistenza alla lacerazione. La completa lavorazione in Italia ne garantisce la qualità e la durata nel tempo, grazie al totale controllo dei processi produttivi e delle sostanze impiegate.

*ARES is a firm and strong pigmented leather. The even look and smooth surface enhance its silky feel. It is supple, highly tear resistant and does not allow dust to penetrate the grain. Being 100% Italian made means it delivers in quality and durability given that there is full control over all production processes and substances used.*



# Informazioni sui tessuti | *Fabric information*






## Simboli di lavaggio | Care symbols

|                    | Simboli   Symbols | Descrizione   Description  |
|--------------------|-------------------|--|
| Lavaggio   Washing |                   | <b>Lavare solo a mano</b><br><i>Hand wash only</i>   |
|                    |                   | <b>Lavabile in lavatrice</b><br><i>Machine washable</i>  |
|                    |                   | <b>Lavare a temperatura non superiore a 30°</b><br><i>Wash at or below 30°</i>   |
|                    |                   | <b>Lavare a temperatura non superiore a 30° e azione meccanica ridotta</b><br><i>Wash at or below 30° and with reduced mechanical action</i> |
|                    |                   | <b>Non lavare in acqua</b><br><i>Do not wash in water</i>  |
|                    |                   | <b>Non centrifugare</b><br><i>Do not use the spin cycle</i>  |
|                    |                   | <b>Non candeggiare</b><br><i>Do not bleach</i>   |

|                      | Simboli   Symbols | Descrizione   Description   |
|----------------------|-------------------|---|
| Stiratura   Ironing  |                   | <b>Stirare a basse temperature</b><br><i>Iron on low heat</i>                           |
|                      |                   | <b>Stirare a medie temperature</b><br><i>Iron on medium heat</i>                        |
|                      |                   | <b>Stirare ad alte temperature</b><br><i>Iron on high heat</i>                          |
|                      |                   | <b>Non stirare</b><br><i>Do not iron</i>  |
| Asciugatura   Drying |                   | <b>Asciugare in posizione orizzontale</b><br><i>Dry in a horizontal position</i>        |
|                      |                   | <b>Non asciugare con asciugabiancheria a mezzo rotativo</b><br><i>Do not tumble dry</i> |

|                                 |  |  |
|---------------------------------|--|--|
| Pulitura a secco   Dry cleaning |  | <b>Lavare a secco con qualsiasi tipo di solventi, escluso il tricloroetilene</b><br><i>Dry clean with any solvent, except trichloroethylene</i>                                |
|                                 |  | <b>Lavare a secco con qualsiasi tipo di solventi, escluso il tricloroetilene e ciclo delicato</b><br><i>Dry clean with any solvent, except trichloroethylene, gentle cycle</i> |
|                                 |  | <b>Lavaggio a secco con solvente R113 e idrocarburi, ciclo delicato</b><br><i>Dry cleaning with R113 solvent and hydrocarbons, gentle cycle</i>                                |
|                                 |  | <b>Lavaggio professionale con acqua, ciclo delicato</b><br><i>Professional washing, gentle cycle</i>   |
|                                 |  | <b>Lavare a secco</b><br><i>Dry clean</i>  |
|                                 |  | <b>Non lavare a secco</b><br><i>Do not dry clean</i>   |

## Caratteristiche dei tessuti | *Fabric characteristics*

| Simboli   <i>Symbols</i>  | Descrizione   <i>Description</i>                                   |
|---|--|
|  | <b>100% Tessuti ecofriendly</b><br><i>100% Ecofriendly fabrics</i> |
|  | <b>Tessuti idrorepellenti</b><br><i>Water-repellent fabrics</i>    |
|  | <b>Tessuti flame retardant</b><br><i>Flame-retardant fabrics</i>   |

## Legenda composizione tessuti | *Fabric composition key*

| Codice   <i>Code</i>        | Descrizione   <i>Description</i>                              |
|-----------------------------|---|
| <b>PVC</b>                  | <b>Polivinilcloruro</b><br><i>Polyvinyl chloride</i>          |
| <b>PU</b>                   | <b>Poliuretana</b><br><i>Polyurethane</i>                     |
| <b>PL</b>                   | <b>Poliestere</b><br><i>Polyester</i>                         |
| <b>CO</b>                   | <b>Cotone</b><br><i>Cotton</i>                                |
| <b>LI</b>                   | <b>Lino</b><br><i>Linen</i>                                   |
| <b>PC</b>                   | <b>Acrilica</b><br><i>Acrylic</i>                             |
| <b>VI</b>                   | <b>Viscosa</b><br><i>Viscose</i>                              |
| <b>WV</b>                   | <b>Lana vergine</b><br><i>Virgin wool</i>                     |
| <b>AC</b>                   | <b>Acetato</b><br><i>Acetate</i>                              |
| <b>PES<br/>testurizzato</b> | <b>Poliestere testurizzato</b><br><i>Texturized polyester</i> |

# NOVAMOBILI

**Novamobili Spa**  
via G.Pascoli 14  
31053 Pieve di Soligo  
Treviso — Italia  
T +39 0438 98 68  
F +39 0438 98 6999  
[novamobili@novamobili.it](mailto:novamobili@novamobili.it)

